



Giro.com

OCTOBRE 2015

Le mot du maire

Les écoles de Giromagny accueillent, en cette rentrée 2015, 261 élèves : 81 pour l'école maternelle Chantoiseau, 95 pour l'école Joseph Lhomme (83 élèves du CP au CM2 et 12 élèves dans la classe de CLIS) et 85 pour l'école Docteur Benoit.

Les 81 élèves de l'école maternelle couvrent 3 classes d'âge, soit une moyenne de 27 élèves par année. Pour maintenir 4 classes dans les deux écoles primaires, il faut que, chaque année, 44 élèves entrent au CP. Chacun pourra aisément calculer le déficit qui, d'année en année, suivant les grilles de l'Education Nationale utilisées pour la fermeture ou l'ouverture de classes, remet en cause l'existence d'un poste d'enseignant ou à l'école Lhomme ou à l'école Benoit.

On pourrait croire que les familles scolarisent leurs enfants à l'extérieur. Ce n'est pas le cas et les arrivées des villages voisins compensent largement les quelques dérogations demandées pour des raisons familiales et de lieu d'emploi.

La taille des familles a changé et la composition de la population de Giromagny également. La fusion des deux écoles primaires devient une priorité pour le maintien d'une qualité optimale de l'accueil pédagogique de nos enfants (Voir ci après l'article "l'Ecole Benoit, c'est parti !").

Les activités périscolaires mises en place par la commune concernent cette année 160 élèves, de la maternelle au CM2. Les ATSEM Valérie, Marielle et Patricia encadrent les petits de maternelle et 7 personnes qualifiées sous contrat communal animent les séances du mardi et du vendredi, de 15h00 à 16h30, pour les élèves du CP au CM2. Il faut noter que la gratuité de cet accueil est maintenue, volonté politique d'égalité pour l'accès à ce service.

Cette année, une salle a été refaite à neuf à l'école Benoit et une classe mobile informatique sera achetée et installée également à l'école Benoit. La classe mobile informatique permet à chaque classe de devenir une salle informatique, le temps d'une séance.

L'école, on ne le rappellera jamais assez, représente le groupe de dépenses le plus important dans le budget communal.

Jacques COLIN

GIROSPORTS - 7ÈME



Pour la 7^{ème} édition de la manifestation "GIROSPORTS", le dimanche 6 septembre, les animations proposées par les associations et les sections sportives de la Haute Savoie ont attiré nombre de visiteurs malgré la concurrence de "sportissimo" et plus de 300 "passesports" ont été délivrés cette année.

La municipalité, en accord avec le comité des sports, a modifié la forme des remises de récompenses aux meilleurs sportifs des différentes associations et sections en mettant à l'honneur les sponsors des associations qui ont remis les prix 2014-15 accompagnés d'élus, après que les présidents et responsables de chaque associations et sections sportives aient été présentés.

Ont été récompensés : Perrine Rossi (amicale de gymnastique), Loukas Rangasami (judo), Camille

Buhot (Giromagny volley ball), Vincent Mazimann (USG VTT), Alexandre Richert (FC Giro-lepuix), Julien Crenn (club pongiste de Giromagny), Mélodie Mussard (centre équestre), Sandy Blouet (Ascimeg), Elise Kissach (USG tennis), Emile Mathieu (USG handball).

Avant le pot de l'amitié offert par la municipalité le maire Jacques COLIN, accompagné de l'adjoint aux sports Lionel FAIVRE, a remis une lettre de félicitation du ministre des sports et de la jeunesse à Christophe PECHEUX, gardien de buts de handball du BAUHB, présent depuis toutes les éditions du GIROSPORTS.

Après avoir rempli leurs "passesports", les jeunes ont reçu une médaille, remise par le comité des sports, médaille dont le métal dépendait du nombre d'activités essayées.

Lionel FAIVRE

EN DIRECT DE NOS ÉCOLES

L'école Joseph Lhomme accueille cette année 95 élèves. Son directeur est Eric Crenn et les classes se répartissent de la façon suivante :

CP-CE1 (21), Sophie Bertin ; CE1-CE2 (21), Christiane Gehant ; CM1 (19), Julie Buon et Jean-Amaury Meyer ; CM2 (22), Eric Crenn ; CLIS (12), Laurence Zubeil et Aurore Chenebault ; complètent l'équipe Violaine Cuenot, psychologue scolaire, Laura Ducheman, enseignante d'adaptation, Karine Kuny, aide à la scolarisation

des enfants handicapés, Joany Bourquin, vie scolaire. L'école s'attache à intégrer les élèves de CLIS dans les classes du CP au CM2. Elle met l'accent sur des actions pédagogiques (lire en chœur, défi maths), sportives (patinoire, tennis de table, handball, piscine, escrime, ski...), culturelles (rencontres chorales), citoyennes (participation d'une classe aux cérémonies du 11 novembre). L'école participe aussi au concours des écoles fleuries avec succès. (suite au verso)

L'école Docteur Benoit accueille cette année 85 élèves. Sa directrice est Brigitte Humbert et les classes se répartissent de la façon suivante : CP (24), Brigitte Humbert et Sophie Buon ; CE1-CE2 (22), Laurence Clément ; CE2-CM2 (18), Juliette Wittmann ; CM1-CM2 (21), Patrick Evrard ; complètent l'équipe Violaine Cuenot, psychologue scolaire, Laura Ducheman, enseignante d'adaptation. Les activités sportives sont nombreuses : patinoire, activités nautiques, piscine, sports collectifs, ski... culturelles également : chant choral, jeu d'échecs... et le projet cette année est d'écrire un livre

de recettes illustrées.

L'école maternelle Chantoiseau accueille cette année 81 élèves. Sa directrice est Céline Maternick et les classes se répartissent de la façon suivante : Petite section (21), Céline Maternick et Marie Wimmer ; Petite section-moyenne section (21), Anne Lamoureux, Moyenne section-grande section (20), Nathalie Fourier ; Grande section (19), Sani Meaoui et Marie Wimmer ; complètent l'équipe les ATSEM : Marielle Perrez, Patricia Liblin et Valérie Vannier et une chargée de la vie scolaire, Betty Kiene. L'équipe, avec

sa nouvelle directrice, a déjà prévu des activités à l'occasion d'Halloween et un spectacle de Noël.

Les activités périscolaires qui tournent entre les écoles comportent cette année du tennis de table (Cédric Frelin), de la musique (Florian Barthélémy), du yoga (Gwenhaëlle Rosset-Gervais), de la danse (Dorothee Lelièvre), du sport (Antoine Abadie), un apprentissage du "vivre ensemble" (Stéphanie Sagot), des grands jeux (Cindy Lehmann) et le livre (Anne-Cécile Colin).

Jacques COLIN

D I X - H U I T I È M E S A I S O N

Le FC Giro-Lepuix entame sa 18^{ème} saison avec beaucoup de challenges.

Au niveau des trois équipes senior, ce sera le baptême du feu pour Michaël BAVEREY qui a pris la tête de l'équipe fanion du Club qui évolue en LR3 (Ligue Régionale 3), équipe qu'il essayera de maintenir à ce niveau pour permettre à l'équipe B de viser la montée en deuxième division (D2) du District et pourquoi pas à la C de monter en D3.



Les équipes "à onze" pour lesquelles le FC Giro-Lepuix et l'ASNT forment le Groupement du Ballon depuis 2011

et qui constituent la préformation U18 et U15, ont fait chacune une excellente saison sportive 2014-2015, les U18 accédant au niveau de Ligue et en gagnant la Coupe Goulut du District, les U15 en terminant 5^{ème} de leur championnat en Promotion de Ligue. Pour cette nouvelle saison, quatre équipes sont alignées : les U19 évolueront en Ligue et les U15 et U18 en District.

Les résultats sportifs ne sont toutefois que la face émergée de cet iceberg. En effet, les efforts du club en matière de formation, d'accueil, d'encadrement et d'animation sont aussi largement reconnus, notamment par les instances du football avec la labellisation de la préformation (label d'argent) et de l'école de foot (label de bronze), respectivement pour la 8^{ème} année et pour la 5^{ème} année consécutives. A noter qu'à l'école de foot (ou Foot Animation : U7/U9, U11 et U13) les plateaux ne donnent pas lieu à un classement, l'objectif étant de faire aimer le foot et de se faire plaisir.

Pour encadrer toutes ces équipes et relever tous ces challenges, le club compte sur les bénévoles (parents et nouveaux dirigeants) et sur l'arrivée de nouveaux joueurs dans toutes les catégories, des seniors aux débutants.

Alphonse MBOUKOU

H O M M A G E A L A 4 È M E B A T T E R I E

Le jeudi 3 septembre, par une cérémonie au square du Souvenir, la commune de Giromagny a tenu à rendre hommage à la 4^{ème} Batterie du 68^{ème} Régiment d'Artillerie qui était en stage de cohésion au Fort Dorsner. Les associations patriotiques, les Ancien Combattants, le Souvenir Français, avaient tenu, avec leurs porte-drapeaux, à s'associer à cette cérémonie.

Incorporé au sein de la 1^{ère} division blindée, le 68^{ème} Régiment d'Artillerie a été la première unité d'artillerie à débarquer en Provence le 15 août 1944. Les combats l'ont conduit jusqu'aux Alpes autrichiennes en passant par notre région, les Vosges, l'Alsace. Les actions du régiment lui ont valu 3 citations et ces mots du général de Gaulle : "Unité légendaire sans laquelle aucune victoire n'eut été possible".

Actuellement, ce régiment dont la devise est "De l'audace toujours" est fort de 800 militaires équipés de matériel moderne. Leurs missions très diverses les conduisent chaque année sur tous les continents.

Maurice MILLET, secrétaire national des Anciens de la 1^{ère} DB et Jean KACHANIAN, ancien du 68^{ème} RA ont été invités. Tous deux ont été engagés dans les combats de la libération.

Il faut noter que la commune accueille, toute l'année, en liaison avec l'association du Fort Dorsner, un grand nombre de militaires du 35^{ème} RI ou du 1^{er} RA pour des sessions de formation ou d'entraînement. Lors du verre de l'amitié Joseph Natter qui a accompagné les militaires durant 4 jours a été chaleureusement remercié et le Maire a reçu, au nom de la commune, le fanion de la 4^{ème} batterie.

Jacques COLIN



G I R O T R A I L



Le dimanche 18 octobre, près de 500 coureurs s'élanceront à 7h00 de la Place Charles De Gaulle pour la 5^{ème} édition du BelforTrail et à 9h30 ils seront 800 à s'aligner sur le GiroTrail ! Cette année, le nouveau parcours du BelforTrail emmènera les coureurs à l'assaut de la Planche des Belles Filles par la Croix du Choléra, puis du Ballon d'Alsace par le Saut de La Truite. Après une incursion sur le versant alsacien en longeant le lac d'Alfeld, le retour sur Giromagny s'effectuera par Le Mont Jean soit au total 55 kilomètres et 3 000 m de dénivelé que les premiers mettront moins de 6 heures à boucler et les derniers 11 heures.

Le GiroTrail suit les traces de son grand frère jusqu'à l'étang des Belles Filles pour ensuite plonger sur Lepuix et revenir à Giromagny par Le Mont Jean. Ses 22 km et 1 100 m de dénivelé restent tout aussi exigeants. Les premières arrivées sont prévues à partir de 11h15.

Ils viennent maintenant de toute la France et même au-delà des frontières participer à l'épreuve de La Haute Savoureuse et découvrir les richesses de ce beau massif vosgien ainsi que les produits locaux : bière artisanale et cancoillotte !

Des animations rythmeront le parcours et plusieurs points permettront de voir passer les coureurs (*voir les détails sur : <http://www.territoire-sport-nature.com/>*).

Cette année, Territoire Sport Nature, organisateur de l'épreuve, a choisi d'apporter son soutien à l'association Les 7 chemins, bien connue des giromagniens, qui a pour but de venir en aide moralement et matériellement aux accidentés de la vie.

Participez à cette belle manifestation sportive en venant encourager les coureurs ou, pourquoi pas, en relevant le défi. Vous pouvez aussi rejoindre la formidable équipe de bénévoles (contact sur contact@territoire-sport-nature.com ou auprès de Chloé PABISIAK au 06.74.55.33.64)

Chantal KNOEPLIN

Q U I E T E S V O U S D A P H N E E ?

Depuis le 24 août la vitrine du 10 faubourg de Belfort s'est à nouveau illuminée avec l'ouverture de l'Institut Douce'Heure et Beauté et c'est avec un magnifique sourire que nous accueillons Daphnée GEISS. - Parlez-nous un peu de vous Daphnée.



Que vous dire ? Je suis originaire d'Etueffont et j'ai toujours vécu dans le nord Territoire. J'ai obtenu un BP d'esthéticienne à Vesoul après un CAP obtenu à l'école EMA de Belfort. Une expérience solide obtenue dans un SPA 3 haut de gamme de

Munster suivi par la gérance d'un espace beauté à Valdoie m'ont décidé à voler de mes propres ailes.

- Qu'est-ce qui vous a incité à vous installer à Giromagny ?

D'abord mon envie très forte d'exercer dans une ville à taille humaine où les habitants se connaissent, se parlent, puis une belle rencontre avec l'ancienne propriétaire lors d'un salon de transmission d'activité. J'ai ensuite pu compter sur l'aide de mes proches pour rénover les locaux à mon image et à mes goûts.

- Malgré votre jeunesse vous n'avez pas hésité à entreprendre et vous installer, dans un contexte économique peu favorable où beaucoup de personnes doivent régulièrement arbitrer entre l'accessoire et le nécessaire. Quelles ont été vos motivations ?

C'est vrai, le contexte actuel est contraint, mais justement, parce que les temps sont difficiles on aspire tous de plus en plus à des moments choisis de quiétude, de bien-être, pour échapper à ce quotidien pas toujours serein. C'est ce que je cherche à proposer à travers mes prestations et ne pas être la simple 'tire-pois' préférée de mes clientes... Un autre point très important qui me motive au quotidien, c'est la passion que j'ai pour ce métier et tout ce qu'il m'apporte comme richesses grâce à la chaleur et la gentillesse de mes clientes du nord Territoire.

- Eh bien nous n'avons plus qu'à vous remercier pour votre accueil fort sympathique et à vous souhaiter bonne chance pour la suite.

Thierry STEINBAUER »

E C O L E B E N O I T : C ' E S T P A R T I !

Après plusieurs années d'étude et de concertation, le projet d'adaptation de l'école Dr. Benoît en vue de regrouper nos deux écoles élémentaires à la rentrée 2016 est en marche. L'étape principale consistera en la construction d'une halle sportive d'environ 300 m². En parallèle, des travaux de rénovation seront réalisés notamment sur la toiture et sur la chaufferie.

Suite à un appel d'offre, c'est un groupement conduit par le cabinet Architecture Spirit - Guillaume PERROS qui a été retenu comme concepteur et maître d'œuvre du projet. Les premières esquisses seront disponibles et seront présentées en fin d'année.

La période de travaux est prévue de mars à août 2016. Rappelons que ce

projet vise en priorité à améliorer l'environnement pédagogique des élèves en évitant les classes à plusieurs niveaux et en affectant plus de moyens au fonctionnement pédagogique grâce aux économies qui seront réalisées sur le fonctionnement et l'entretien des locaux qui, au fil du temps, sont devenus disproportionnés.

Christian CODDET

GIROPRACTIQUE

Gendarmerie : 03 84 29 30 17

Mairie : 03 84 27 14 18

Pompiers :18

SAMU :15

ErDF : 09 72 67 50 90

GrDF : 08 00 47 33 33

Syndicat des eaux : 03 84 29 50 19

CCHS assainissement: 03 84 27 15 98

Pharmacie de garde : 03 84 27 72 16

Médecin de garde: 3966

Contacts internet à disposition:

mairie@giromagny.fr

giro.com@giromagny.fr

EN OCTOBRE

Jeudi 1er : # Gymnastique douce en salle des fêtes de la mairie de 15h45 à 16h45 (ainsi que tous les jeudis à la même heure).

Vendredi 2 : # Conférence sur les mines du Rosemont par Pierre Fluck, au siège de la CCHS, allée de la Grande Prairie à 20h00.

Samedi 3 : # GiroScrap en salle des fêtes de la mairie de 11h00 à 18h00.

Dimanche 4 : # GiroScrap en salle des fêtes de la mairie de 9h00 à 18h00 ;

Marché aux puces de l'Harmonie sur la place De Gaulle (cf. brèves).

Mercredi 7 : # Début de l'opération "Brioche" de l'ADAPEI (cf. brèves).

Samedi 10 : # Journée nationale du commerce de proximité ;

Dimanche 11 : # Transhumance avec la descente du troupeau (cf. brèves).

Dimanche 18 : # GiroTrail (cf. article page 3).

Lundi 26: # Passage de la déchèterie mobile au stade Edouard Travers, rue Jean Moulin, de 12h00 à 19h00.

Mercredi 28 : # Remise des prix du concours de fleurissement communal en mairie à 18h00 (cf. brèves).

PUCES

Le traditionnel "Marché aux puces" de l'Harmonie de Giromagny avec apéritif concert, petite restauration et manège pour enfants aura lieu le dimanche 4 octobre de 7h00 à 18h00 sur la place de Gaulle et la place des Mineurs.

Tous les anciens numéros de ce journal sont accessibles sur <http://www.giromagny.fr>

Mise en page

Christian CODDET

Direction de la publication

Jacques COLIN

Imprimé en 1800 ex. par AZ Imprimerie
N° 160 - Dépôt légal 10-2015

RENDEZ-VOUS GOURMAND

MELI – MELO D'ETE

Une recette de Monique, rue Warnod

Ingrédients : 1 courgette moyenne, 2 tomates, 2 pommes de terre, 2 merguez
Couper en petits morceaux l'ensemble des ingrédients, mélanger et placer dans un plat à four. Ajouter sel, poivre, persil ou basilic... et un filet d'huile d'olive. Cuire 45 à 50 min à 180° (vérifier que les pommes de terre soient cuites) et ... déguster !

NB : Il est possible d'adapter les proportions de légumes et de merguez selon ses goûts.

Rendez-vous dans notre prochain numéro pour un autre rendez-vous gourmand. Merci de me contacter via l'accueil de la Mairie pour partager vos recettes. *Dominique VALLOT*



B R E V E S

Opération Brioche 2015

L'ADAPEI du Territoire de Belfort propose une vente de brioches du mercredi 7 au samedi 10 octobre. Les fonds collectés seront dédiés au développement des établissements et services gérés par l'association. L'association fait appel à tous les bénévoles qui souhaitent apporter leur aide à cette opération. Vous pouvez contacter l'ADAPEI en appelant le 03 84 28 20 81.

Les revoilà !

Après avoir passé l'été au soleil, avec une herbe un tantinet déshydratée, les Salers de la ferme Morcelly s'apprentent à redescendre dans la vallée. Elles quitteront la Gentiane le dimanche 11 octobre à 9h30, feront une halte à Malvaux aux alentours de 10h15, puis à la mairie de Giromagny vers 11h00. L'Association Transhumance et Traditions vous invite à accompagner le troupeau lors de sa descente ou simplement à venir l'admirer lors des pauses au cours desquelles animation musicale, vente de souvenirs et le traditionnel vin chaud seront de mise !

Loisirs créatifs

Le samedi 3 de 11h00 à 18h00 et le dimanche 4 octobre de 9h00 à 18h00, l'association GIROSCRAP propose en salle des fêtes une exposition de pages de scrapbooking sur le thème "faune et flore", des photos professionnelles et de la philatélie sur le même thème ainsi que des activités de loisirs créatifs telles que sculpture sur bois, polissage de verres, peinture, matériel de scrapbooking, dentelle de papier, parchemin, avec la participation de l'association "le pressoir d'Etueffont". L'entrée est libre.

Déneigement 2015/2016

Cet hiver, comme les années précédentes, la ville de Giromagny et le CCAS se mobiliseront pour venir en aide aux personnes âgées de 70 ans et plus ainsi qu'aux personnes handicapées ou malades, qui ne peuvent déneiger elles-mêmes et qui n'ont personne dans leur entourage pour le faire. Le CCAS mandatera des prestataires pour déneiger le trottoir devant leur domicile. Ce service ne sera pas gratuit, mais vous bénéficierez d'une réduction/ crédit d'impôt. En fonction de vos revenus, le CCAS pourra éventuellement prendre en charge une partie du montant de la facture. Si vous souhaitez bénéficier de ce service, faites-vous connaître à l'accueil de la mairie (ou téléphonez au 03 84 27 14 18) avant le 7 novembre 2015. Vous recevrez la visite d'un élu qui déterminera plus précisément avec vous vos besoins et les modalités de facturation.

Maisons et balcons fleuris

Après le jury départemental puis le jury régional, c'était au tour du jury du concours communal de fleurissement de faire le tour de la commune à la mi-août. Crayon et grille d'évaluation en main, le jury, composé d'experts et de membres du conseil municipal, a apprécié les efforts de fleurissement des 15 candidats. Malgré les difficultés liées au manque d'eau, le fleurissement par les particuliers a été, cette année encore, très réussi. Tous les participants sont remerciés de leur contribution à l'embellissement de la commune et sont invités en mairie pour la remise des prix le mercredi 28 octobre à 18h00.